



විභාරමහාදේවී බාලිකා විද්‍යාලය

කිරිබත්ගොඩ

අධ්‍යාපන පොදු සහතික පත්‍ර උසස් පෙළ විභාගය

දෙවන වාර පරීක්ෂණය - 2021 මාර්තු

රාජ්‍ය කාලාචාරය

II

විෂයඅංකය: 87

කාලය පැය 3 දි

විභාග අංකය:

13 ලේඛිය

2021A\L

01. A. 次の文章を読んで、後の間に日本語で答えなさい。[20]

校長先生、そして、先生と学生皆さん、こんばんは。今日は、「私たちをこのようなすばらしい会に招待していただいた日本人を代表して、心からおれいを申し上げます。私は山本と申します。スリランカに来て一年になります。今日は、私がスリランカで生活していて、面白いと思ったけいけんについてみなさんにお話ししたいと思います。

私がまず面白いと思ったのは、スリランカ人が私に「アユボーワン。」と言って、手を合わせてあいさつしたことです。日本で手を合わせるのは、死んだ人にに対するときや、お寺やじんじやで仏や紙にいのる時なので、スリランカ人に手を合わせてあいさつされたときは、変な気持ちになりました。もう一つ面白いと思ったのは、スリランカ人が「はい」という意味で首を上下に動かす代わりに左右に動かすことです。日本でくびを左右にふる動作は「いいえ」という意味なので、スリランカ人に何かお願ひをして、この動作をされると、それが、「はい」なのか「いいえ」なのか、分からなくなってしまいます。後になって「いいえ」という意味のくびのふり方と、「はい」という意味のくびのふり方が少し違っていることに気づ

きました。「はい」という意味のくびのふり方は私にはむずかしくて、かがみを見ながら練習しました。

それから、一頭の大きなぞうがコロンボの中心を歩いているのを見た時には【①びっくりしました】。私は運転中だったので、「車がぞうにつぶされるではないか」と思い、こわくなりました。こんなけいけんは初めてです。シンハラ語も少し勉強しました。勉強する前、シンハラ語の文字はかえるやねずみの絵のようにしか見えませんでした。ところが、シンハラ語を勉強してからシンハラ語の文字は日本語のひらがなやカタカナよりも覚えやすい文字だとわかりました。なぜなら、ひらがなやカタカナはその作りにルールがなく、いっこずつあんきしていかなければなりませんが、シンハラ語の文字はその作りにルールがあつて、いっこずつ暗記しなくとも、全部の文字を書いたり読んだりできるからです。シンハラ語の話し言葉の文法も日本語に似ているので、【②勉強しやすいです。】しかし、シンハラ語の名刺はそれが一つを表すときと、二つ以上を表すとき、それに、とくていとふとくていを表すときでも形が違うので、日本人にはむずかしいです。

【③残念なことに】、私はコロンボにいるので、あまりシンハラ語を使うきかいがありません。どこへ行っても、コロンボの中なら英語が通じますし、本意図なことに、スリランカ人どうしでも、よく英語で話しています。スリランカ人の中には、上手に日本語を話す人もいます。みやげ物屋などで買い物をしていると、店員が日本語で話しかけてきます。でも私は旅行者ではないので、そんなときは少しだけでも知っているシンハラ語を使って、ねだんを安くして【.....A.....】ことにします。しかし、いなかに行ったらシンハラ語しか通じません。日本人の私がシンハラ語で話しかけると、いなかの人たちはみんなびっくりしますが、とても親切に道を教えて【.....B.....】私はスリランカに来て本当によかったです。みなさん、ありがとうございました。

1. 文章のないようとあっているものに[0]違っているものに [X]を書きなさい。
[2x5=10]

- i. この人の名前は木山です。 []
- ii. 日本人はじんじやで手を合わせます。 []
- iii. スリランカ人が[はい]という意味でくびを上下に動かします。 []
- iv. この日本人によって、シンハラ語の文字はかえるのようです。 []
- v. スリランカ人の中には日本語ができる人がいません。 []

2. この人は面白いと思ったのは何ですか。二つ書きなさい。[2x2=04]

.....
.....

3. [①びっくりしました]と書いてありますが、どうしてびっくりしましたか。[01]

.....
.....

4. [②やすいです。]と書いてありますが、それを使って意味が分かるように文を作りなさい。本文と全く同じ文を書いてはいけません。[02]

.....
.....

5. [③残念なことに]と書いてありますがどうして残念になりましたか。[02]

.....
.....

6. [...A...] と [...B...] に入る最も適当な言葉はどれですか。 [0.5x2=01]

- | | | |
|-----------|----------|------------|
| A-i. あげる | ii. くれる | iii. もらう |
| B-i. あげます | ii. くれます | iii. もらいます |

X

B. 次の文章を読んで後の質問に答えてください。[20]

メロスは黒い風のように走った。少しずつ沈んでいく太陽の十倍も早く走った。^{いそ} 急げ、メロス。遅れてはいけない。息もできず、二度、三度、口から血が出た。見える。向こうに小さくシラクスの町が見える。

[ああ、メロス様。]泣くような声が、風といっしょに聞こえた。

[誰だ]メロスは走りながら聞いた。

[フィロストラトスです。あなたのお友達セリヌンティウス様の弟子です。]そのわかい石工も、メロスの後を走りながら言った。

[もう、だめです。むだです。走るのはやめてください。もう、あの人を助けることはできません。今はあなたの命が大事です。あの人はあなたを信じていました。王様が何を言っても、メロスは来ます、とだけ答え、強い心を持ちつづけていました。]

[だから、走るのだ。信じられているから走るのだ。間に合う、間に合わないは問題でないのだ。人の命も問題でないのだ。私はもっと恐ろしく大きいもののために走っているのだ。ついて来い、フィロストラトス。]

最後の力を出して、メロスは走った。メロスの頭は、からっぽだ。何も考えていな。ただ、大きな力に押されて走った。太陽は地平線に沈んで、今、最後の光が消える時、メロスは風のように形状に入った。間に合った。

I. メロスはどのように走りましたか。[04]

II. メロスは走る間、誰に名前を呼ばれましたか。[04]

III. その人の仕事は何ですか。[04]

X

IV. [間に合う、間に合わない]と書いてありますが、それは何のためですか。[04]

.....

V. 太陽が地平線に沈む時、メロスはどうしましたか。[04]

.....

02.次の文章をシンハラ語に翻訳しなさい。[20] ✓

日本人はスリランカ人と同じようにコメをよく食べます。今から、二千三百年
ぐらい前に米を作る技術が日本に伝わってから、コメは日本人の重要な食べ物に
なっています。昔の日本人は米をのうみんのぜいにもぶしのきゅうりょうにもし
ました。今ではご飯のほかにパンやめんるいを食べることも多くなりましたが、
コメは今でも日本人の一番大切な食べ物です。

日本の米はスリランカ米とはちがい、ねりがあります。ご飯が入った茶わんを手
でもってはしで食べます。日本のご飯はねばりがあるので、はしで上手に取れ
ば下に落ちません。日本人はスリランカのカレーのように全部いっしょにまぜて
たべるのではなく、それぞれをべつべつに少しずつ食べます。

日本の料理は味があまりこくなくあっさりしています。それは料理の材料が持
っているそのままのおいしさを大切にしているからです。日本料理を作るとときは
新しい材料を使い、しお、さとう、お酒などで少しだけ味をつけます。料理の
作り方がいろいろです。火を使わない方法から、にたり、やいたり、あぶらであ

日本料理はその料理に合った色の食器の上にきれいにもりつけられたりします。日本料理は目で食べる」と言われます。

- ①
- ②
- ③
- ④
- ⑤
- ⑥
- ⑦
- ⑧
- ⑨
- ⑩
- ⑪
- ⑫
- ⑬
- ⑭
- ⑮

03 かせんぶのかんじをひらがなでひらがなをかんじでかきなさい。おくりがなにもせんがひいてあるばあい、おくりがなもかきなさい。[1x20=20]

- i. 私はクラスを①代表 して、あいさつをしたいと思います。
 - ii. 自分の②荷物 には名前を書いてください。
 - iii. その③ 国立公園 では動物がたくさんいます。
 - iv. 駅前の④喫茶店でモーニングセットを買いました。
 - v. 子供のころ、家の近くの⑤ 野原で、兄とよくクリケットをしました。
 - vi. ここはあぶないですから、⑥水泳^{きんし}禁止です。
 - vii. 山の上は⑦ 気温と天気がかわりやすいです。
-
- viii. キリバットゴダにあたらしい⑧ 建物 ができました。
 - ix. ⑨早く ⑩集まって ください。
 - x. スリランカにいろいろな ⑪どうぶつ がいます。
 - xi. ゆきこさんの⑫ けっこんしきは らいしゅうです。
 - xii. おやの ⑬ はんたい でレストランのアルバイトをやめました。
 - xiii. ちちは ⑭ がか をしています。
 - xiv. かれの⑮ しごと はなんですか。
 - xv. ⑯おおいそぎ ででかけたのでおべんとうをわすれてしまいました。
 - xvi. いもうとはいつもともだちに ⑰てがみをかきます。
 - xvii. 日本の ⑱しゅとはとうきょうです。
 - xviii. スリランカも日本も⑲しまぐにです。
 - xix. アメリカとフランスを⑳くらべ さくぶんをかきましょう。

①	②	③	④	⑤
⑥	⑦	⑧	⑨	⑩

⑩	⑪	⑫	⑬	⑭	⑮
⑯	⑰	⑱	⑲	⑳	

04 次の会話をかんせいしなさい。[50点]

- I. サチニさんは本をかりに図書館に来ています。[A-サチニ B-図書館の方]

A-すみませんが、図書館の本を①

B- どんな本ですか。

A-②.....の本です。

B- ③.....を④.....

A-はい、⑤.....。

- II. はやし、たなか、ひろことやまだおひるになにをたべるかはなしています。

[A-はやし B-たなか C-やまだ D-ひろこ]

A-たなかさん、⑥.....。

B-ぼくはハンバーグです。

C-⑦.....にします。

D-じゃ、みんなハンバーグですから、わたしは⑧

.....。
A-私も⑨.....。だから、ハンバーグ
二つとすきやき二つですね。じゃ、⑩

- III. ひろゆきにゅういんしています。たけし花をもって、おみまいにきています。

[A-たけし B-ひろゆき]

A-⑩.....

⑪.....いかがですか。

B-どうもありがとうございます。もう⑫.....なりました。

IV. うちむらさんはホテルに行って部屋をよやくします。

[A-うちむら B-うけつけ]

B-⑬.....

A-部屋を⑭.....

B-お部屋ですね。ここに⑮.....と⑯.....

.....を⑰.....ください。

A-これでいいですか。

B-はい、⑲.....。お部屋は4かいの216号でございます。

A-⑳.....

V. あなたは日本語のクラブの会長です。来月みんなで旅行します。下のことについてしながら あなたと日本語のクラブの会員の間の会話を作りなさい。[10]

- 出かける時間
- 料理
- ホテル
- 見る所

05 次の2つのテーマの中から一つ選んで 250~280字ぐらいの作文を書きなさい。
できるだけ漢字とひつようなときにカタカナをつかいなさい。[30点]

① 今スリランカの多くの学生が外国語を勉強しています。次のことに注意しながら 外国語の勉強の大切さについて作文を書きなさい。

- スリランカ人は何歳から外国語を勉強し始めますか。
- どのような方法で外国語を勉強しますか。
- どうして外国語の勉強は大切ですか。

② 忘れられない一日について下のことに注意しながら作文を書きなさい。

いつ 嫌なことか楽しいことか その理由は何ですか

ほんごう

テーマ番号 :

06. I. 下の質問に答えなさい。15点

A. 以下の文を完成しなさい。 $1 \times 5 = 5$

1. 一回、浴衣を.....。

2. 残念ですが、宿題を.....。

3. 茶碗を両手で.....。

4. 日本の家に入る時、玄関で.....。

5. 明日、どううびですから、制服を.....。

B. 以下の文の下線部は正しく書いていません。文の意味に合うように下線部だけ書き直してください。 $1 \times 5 = 5$

1. 私は先生に しかれました。

.....。

2. 隣の家の電気が一つもついていません。るすのみたいです。

.....。

C. 下のしかくからに合う言葉を選びなさい。 $1 \times 5 = 5$

6. そのレポートは金曜日 出さなければなりません。
7. 薬を 飲んでください。
8. 日本語を勉強する学生は毎年、 増えています。
9. 日本では、色々なところへ行ってみたいと思います。
富士山に登ってみたいです。
10. 母は 肉が好きではありません。

まで、ちゃんと、あまり、だんだん、ときどき、たとえば、いつも、までに

II.

文化について以下の質問に答えなさい。 $2 \times 10 = 20$

1. 門松いつ飾りますか。

.....

7.になると木の葉^は^{あか}が赤くなります。
8. これはなんですか。



9. 雪^{ゆき}まつりで有名な^{ゆうめい}町^{まち}はどこですか。
10. 日本の入学式^{にゅうがくしき}を行^{おこな}うのはどの季節^{きせつ}ですか。

* * *